

LA VIDA POLITICA

Alrededor del programa político del gobierno

Las habilidades

Madrid, 19-11 n.

"A B C" publica hoy el siguiente interesante artículo:

"Se sigue hablando de las conferencias que por consejo del Gobierno ha de celebrar aún el Rey con caracterizados enemigos de las instituciones. Parece que al radical que está en turno para una de esas conferencias, como director de una importante escuela del Estado, le oponen sus correligionarios muchas dificultades, por creer que nada va ganando la causa republicana, ni siquiera la monárquica, ni ninguna política de ideas, con tales inusitados procedimientos que consideran puramente efectistas, que sólo producen beneficios más que al conde de Romanones en su afán de retener el mando, pues teniendo en cuenta antecedentes, dichos y hechos del aludido personaje, no atribuyen otra finalidad a la presencia de los republicanos en Palacio, y les parece que haciendo de mentres de la Corona en determinados momentos, los prohombres del republicanismo no ganan autoridad para combatir la política monárquica, de la que siguen decarándose resueltos adversarios.

Este movimiento de recelo y sospecha de las filas republicanas ha empezado a traducirse ya en el comentario de algunos periódicos.

De todas maneras, continúan ó no las conferencias a que nos referimos y que en las notas oficiales han sido presentadas como ajenas a la política, lo que resulta inexacto, según hemos oído, es que cuando se producen crisis ministeriales y otros conflictos políticos hayan de ser llamados a consulta los antimonárquicos. No hay tal propósito, según parece, y lo que de esto se ha dicho no tiene más fundamento que una suposición del señor Azcárate.

Realmente nos parecía inverosímil; no comprendemos cómo se pueden conciliar el convencimiento republicano, la idea de que la República es necesaria y el hecho de aconsejar al Monarca iniciativas y resoluciones que, si el consejo es leal y honrado, deben producir éxitos y triunfos de la Monarquía; ni se nos alcanza, qué inconveniente pueden tener en abandonar la filiación republicana los que no lo tengan en aconsejar a la Monarquía y en guiarla por el camino del triunfo.

Es decir, que a nosotros, como monárquicos, nos asaltan las mismas dudas y confusiones que a muchos republicanos ante estas extrañas novedades que ha traído a la política el conde de Romanones. Pensamos que los avances liberales y democráticos consisten en algo más positivo y eficaz que las invenciones escénicas; examinamos la legislación de muchos años; vemos que, de una parte, precisamente de los elementos que llaman regresivos, ha salido la reforma social, amplia y reparadora, el voto obligatorio, que es una gran concesión a la democracia, el adscotamiento de las elecciones, la libertad absoluta de la huelga; y de otra parte, no vemos más que a perturbadora é infausta substitución de los Consumos y la ley de Jurisdicciones, a cuya aprobación contribuyó denodadamente el actual jefe del Gobierno.

Esta es la realidad, y lo demás son ficciones y juegos que no engañan a nadie y en los que se arriesga mucho, porque siempre han sido peligrosas las habilidades en la gobernación.

Una lamentable habilidad es la que ha hecho con la región valenciana el presidente del Consejo, y ya se ven las consecuencias.

Una carta de Ramón y Cajal

La Prensa publica hoy la siguiente carta que el sabio histólogo ha dirigido a los directores de periódicos:

"Estimado amigo: Aunque mi absoluta insignificancia política quita importancia a las inexactitudes estampadas en varios diarios, con ocasión de mi conferencia con S. M., le agradecería mucho la inserción de las siguientes líneas de aclaración, encaminadas a hacer constar:

1.º Que la mencionada conferencia tuvo, según es notorio, carácter puramente técnico, tratándose en ella exclusivamente de la obra de la "Junta de pensiones", de la "Residencia de estudiantes" y, en general, de los medios prácticos de educación y elevación cultural de las nuevas generaciones.

2.º Que en contestación a quienes, dando a mi visita al Palacio inusitada importancia, me suponen afiliado al partido republicano, limitaría a recordar que, por la honrad de S. M. (a quien debo otras inolvidables distinciones) y a propuesta del ilustre y malogrado señor Canalejas, soy senador vitalicio y milito, sin reservas y como soldado de filas, en el gran partido monárquico liberal.

3.º Que al comunicar efusivamente a algunos periodistas mis impresiones acerca de la selecta cultura, excelente orientación pedagógica y patrióticas iniciativas del Rey, a quien atribuí, además, en lo tocante al problema del renacimiento intelectual de España, actitud más resueltamente europea que la adoptada por ciertos políticos, me importa hacer constar que no cité personas, ni cometi la injusticia de olvidar que, lo mismo el partido liberal que el conservador, cuentan con varones de patriotismo acendrado y de gran altura de miras a quienes se debe la creación y organización de instituciones científicas, educativas é higiénicas, comparables, ó casi comparable, con las mejores del extranjero.

Repetiéndole las más cordiales gracias, tiene el gusto de ofrecerse amigo y servidor.

S. R. CAJAL.

Información política

LOS NUEVOS GOBERNADORES

Hoy ha conferenciado el señor Alba con algunos gobernadores de provincias y mañana lo hará con algunos otros, que inmediatamente saldrán para tomar posesión de sus destinos.

EL FERROCARRIL VALENCIA - MADRID

Parece que hay una fórmula de arreglo para la cuestión del ferrocarril directo de Valencia a Madrid, aunque se ignora en qué consiste.

Sábese, sin embargo, que a ella se opone Cuenca.

Los comisionados valencianos han declarado que si vuelven derrotados a Valencia, no pueden anunciar lo que sucederá.

EL PROGRAMA DEL GOBIERNO

Se asegura que hasta que regrese el Rey, no se hará público el nuevo programa del Gobierno, que comprende el matrimonio civil obligatorio, la secularización de los cementerios, la libertad de cultos, la derogación de la ley de Jurisdicciones y otras reformas de las que sirven de lema a la conjunción republicano-socialista.

EL HOMENAJE A LOPEZ MUÑOZ

El banquete con que proyectan obsequiar al señor López Muñoz por su elevación al ministerio de Instrucción Pública, sus compañeros de cátedra, se celebrará en breve en el Palace Hotel.

En él, sólo hablará el propio agasajado, en lugar de hacerlo, como se había dicho, el conde de Romanones.

Asistió también el señor Moret.

PERIODISTA PROCESADO

Ha ingresado en prisiones militares el director del periódico "La Voz del Ejército", procesado con arreglo a la ley de Jurisdicciones.

Como estas cuestiones requieren un largo estudio, no se abrirán las Cortes por ahora.

LO QUE DICE ROMANONES

Los periodistas han pedido al presidente del Consejo su opinión sobre lo que dice "L'Osservatore", de Roma, a propósito de la supuesta prórroga de la llamada ley del Candado, reduciendo las cosas a su verdadero estado.

El conde de Romanones le manifestó que es sensible que en estas cuestiones nos atengamos más a la teoría que a los hechos consumados, y que lo cierto es que la ley del Candado, sin que importe la manera, se ha prorrogado, impidiéndose así el establecimiento en España de más de cuarenta casas de religiosos.

—Yo tengo más motivos que "L'Osservatore"—añadió—para saber qué es lo que hemos hecho.

Refiriéndose luego al conflicto de los metalúrgicos, dijo que la fórmula de arreglo que se discute, es obra suya, y que aún tiene esperanzas de solucionar el conflicto.

"LA EPOCA" Y EL GOBIERNO

El órgano de los conservadores dice hoy, refiriéndose a la carta del doctor Ramón y Cajal, que ya hemos transmitido, que ya sabía que el histólogo ilustre es senador vitalicio monárquico y que ha votado muchas veces en favor de la Monarquía.

Ya sabemos—sigue—que todo lo que está acaeciendo es una vil comedia. Pero ahora el tinglado del conde de Romanones se viene a tierra y lo único que queda es el hecho de que el Gobierno haya aconsejado al Rey que reciba al señor Azcárate, al siguiente día de suscribir éste un documento en el que aseguraba que los elementos que integran la conjunción están en línea de combate, para dar la batalla al régimen.

En otro lugar de este mismo número, se ocupa "La Epoca" del nuevo programa del Gobierno: dice que la causa risa.

El Gobierno no cae en la cuenta de que, cuando se abran las Cortes se le pedirá cuentas de su gestión, cosa que no se hizo antes por entender que se limitaba aquella a aprobar los presupuestos y el Tratado con Francia.

UNA CONFERENCIA

El conde de Romanones ha visitado hoy en su domicilio, al señor Moret, conferenciando ambos largamente.

No se tienen noticias del tema sobre el que versó la conferencia.

LA LEY DE JURISDICCIONES

El "Heraldo de Madrid" da cuenta de que en el ministerio de la Guerra se trabaja para buscar una fórmula con objeto de derogar la ley de Jurisdicciones.

DICE "LA TRIBUNA"

"La Tribuna" publica hoy una información a la que atribuye carácter oficial, sobre el programa del Gobierno.

Según ese programa, se reformará la ley electoral, dando una nueva división territorial a los distritos, se restringirá el número de senadores por derecho propio, se reformarán los reglamentos interiores de ambas Cámaras, se reformará el régimen penitenciario y se abolirá la pena de muerte, se reducirá el número de conventos y diócesis, se intentará la solución de la crisis obrera comenzando obras públicas, se abordará el plan de reforma de la enseñanza, se presentará el proyecto para la construcción de la segunda escuela, se creará el Ministerio de Comunicaciones, se estudiará el plan para la aplicación del Tratado con Francia y se creará el Cuerpo de Gobernadores civiles.

También entra en ese proyecto la visita del Rey a París, en la primavera próxima, y quizá otras visitas de don Alfonso a los Seberanos de Inglaterra y Alemania.

Caso de que estas reformas impliquen la de la Constitución, se abordará ésta, igualmente.

Dependiente oficinista se desea para jefe de oficina de importancia. Dirigirse con antecedentes y pretensiones a la dirección de don A. J. de L. a esta Administración. Inútil ofrecerse sin buenos informes y sin capacidad bien probada.

CONFLICTOS OBREROS

Ayer, al mitin y hoy a la huelga

Madrid, 19-11 n.

Se ha reunido la Federación de gremios acudiendo representaciones de veintitrés grupos obreros.

Se nombró una comisión que permanezca reunida, en el local de la Federación, en tanto no se resuelva el conflicto.

Se calcula que las pérdidas de jornales, entre os que han dejado de percibir, durante la huelga, los cerrajeros y los que se perderán si van al paro todos los obreros a quienes el conflicto afecta, ascenderán a más de 800.000 pesetas.

El jefe de la policía, señor Menéndez Alanis, ha ordenado que se forme una estadística completa de los establecimientos que cerrarán sus puertas, con objeto de que se les preste la vigilancia necesaria.

Esta mañana se han reunido los obreros cerrajeros, adoptando acuerdos secretos.

MITIN EN BARBIERI

Esta mañana se ha celebrado en Barbieri el mitin organizado por los afiliados a la Sociedad de obreros en metales.

Presidió el compañero Vara, del gremio de albañiles y actuó de secretario el compañero Martínez.

Después que el presidente usó de la palabra un obrero apellidado Zapata, quien señaló las injusticias que los patronos cometen con los obreros.

Aconsejó a éstos que mañana acudan al trabajo, permaneciendo en sus puestos aunque se les despidan.

Habló a continuación Abelardo Salas, quien aprobó la conducta de los obreros cerrajeros, afirmando que si éstos son despedidos secundarán el paro sus compañeros de toda España.

González, del gremio de albañiles, se limitó a decir que lo que ahora ocurre debe servir de ejemplo a los reacios y galán, por los cerrajeros, condenó la torpe conducta de los patronos.

Por último, don Pablo Iglesias pronunció un breve discurso, aconsejando calma a los obreros, tanto más necesaria ahora cuando parece que la han perdido los patronos.

Dijo que no se podrá acusar ahora a los obreros de paralizar las obras y para justificar la actitud de aquéllos dijo que los patronos han estado desatentos con todos, incluso con el Presidente del Consejo.

Expresó, para terminar, su convicción de que el pleito lo ganarán los obreros.

El Presidente hizo el resumen, recomendando a los que concurrían al mitin que se disolvieran pacíficamente, como lo hicieron.

GESTIONES DE ARREGLO

El Instituto de Reformas Sociales se ha reunido hoy en el ministerio de la Gobernación, asistiendo los señores Alba y Azcárate y los vocales obreros.

Se ha hecho resaltar la insistencia de los obreros en variar un estado de cosas que está igual ahora que hace treinta años y, también la resistencia de los patronos a conceder mejoras a sus dependientes.

Esta tarde, a las siete y media, se volvieron a reunir todos los señores citados, sin que se conozcan aún los acuerdos que adoptaron.

HACIA EL ARREGLO?

Se sabe que en la reunión celebrada en el ministerio de la Gobernación, a primera hora de la noche, reunión a la que asistieron los señores Azcárate y Alba, el Presidente de la Federación de gremios y los vocales patronos y obreros, el primero de ellos invitó a los vocales citados a que expusieran sus puntos de vista sobre el conflicto.

Los vocales obreros recordaron que el señor Alba había resuelto otros conflictos semejantes y el ministro de la Gobernación presentó dos fórmulas de arreglo, sobre las que se abrió discusión, que duró más de tres horas.

Al final, el señor Alba habló para elogiar los términos mesurados en que se expresaron los vocales patronos y obreros y acabó la reunión mostrándose los primeros conformes con las fórmulas propuestas y quedando los otros en el encargo de someterlos a la aprobación de sus colegas.

Estos fórmulas son las, como decimos, por la primera de las cuales se fijó la jornada diaria de nueve horas y media, durante todo el año. La otra establece una jornada de nueve horas desde 1.º de Octubre hasta 1.º de Abril y otra de diez horas durante el otro semestre, a menos que una información que verificará con todas las garantías, no demuestre que la industria metalúrgica se encuentra en condiciones de conceder a sus obreros la jornada de nueve horas, en todo el año.

Tal es, en estos momentos, el estado del conflicto.

LA POLITICA FRANCESA

La combinación Briand

Paris, 19-11'30 n.

M. Briand ha trabajado hoy febrilmente en la presidencia para organizar lo antes posible la constitución del nuevo Gabinete.

Ha celebrado una larga entrevista con monsieur Combes y ha declarado que se propone seguir el programa político desarrollado por M. Poincaré al frente del Gabinete.

Se asegura que M. Briand, tiene ya ultimada una combinación ministerial que se da como definitiva y que es lo siguiente:

- Presidencia é Interior, Briand. Justicia, Vallé. Negocios Extranjeros, Barthou. Guerra, General Etienne. Marina, Laparerie. Hacienda, Cook. Instrucción pública, Viviani. Trabajos, Dupuy. Comercio, David. Agricultura, Thery. Colonias, General Lebrun.

LOS PARTIDOS DE AYER

Real Sociedad vence al Sporting

Racing, de Irún, gana a Burdeos

En Ondarreta

REAL SOCIEDAD - "SPORTING", DE IRUN.

Descorramos la cortina.

Maese Saturno, a quien de ordinario llamamos Tiempo, debe estar a mal con el elemento balompístico, porque es fuerte cosa la de que siempre que se celebra algún partido de renombre, ha de obsequiarnos ó con fuertes ráfagas que descomponen el juego, ó si no con una lluvia pertinaz que hace temblar al más decidido.

Ayer, para mal nuestro, reinó un fuerte viento que es peor cien veces que la lluvia, sobre todo, si ésta es plácida. Pero estos son males mayores contra los que no vale el in-subordinarse. Así es que los dejaremos a un lado convencidos de nuestras estériles lamentaciones.

Entrando ya en materia, les diré a ustedes por si hay quien o está enterado, que ayer en el campo de Ondarreta se verificó la primera eliminatoria del campeonato organizado por la Unión Española de Clubs de Foot-Ball.

Contendieron, como es sabido el "Irún Sporting Club" y Real Sociedad de San Sebastián.

A pesar de tratarse de un partido de empeño, no hubo que lamentar ningún incidente, pues bueno es hacer constar que el público se mostró sereno é imparcial, y esto, aunque parezca que no, dice mucho en favor de quienes saben unir al entusiasmo la más exquisita corrección. Bueno es que vaya metamorfosándose la acción.

Asistió numerosa concurrencia, no tanta como era de esperar.

Cúlpese a lo desagradable del tiempo.

¿Qué concepto le ha merecido a usted el encuentro?—preguntábanme ayer muchos aficionados al abandonar el campo.

Ahora, señores, voy a permitirle exponer mi discreta opinión. Y perdoné si en el transcurso de la misma cometo alguna falta.

En mi propósito, entra tan solo el de describir cuanto a la sazón aconteció en el campo. La primera mitad, ¡oh, la primera mitad! nos convenció por completo. Pues presenciémos cosas buenas y casi siempre exentas de violencias. Esta noble manera de jugar, es digna de loa.

Nosotros, que tenemos en mucho a este deporte, quisieramos verlo siempre así representado. Pero por lo general, no puede decirse otro tanto. Ayer mismo, sin ir más lejos, y ya en la segunda mitad, salieron a relucir las zancadillas y demás malas artes. ¿Que quienes las pusieron en práctica? Ya lo irán ustedes viendo a medida que se vayan desmenuando los hechos. Antes, y aunque ello sea a manera de cinematógrafo, vamos a hacer desfilar a unos cuantos jugadores que ayer llamaron la atención del público. Esto no quiere decir que ayer jugaran por primera vez, sino que supieron distinguirse, revelándose como excelentes equipiers.

En primer lugar, merece consignarse la labor del extremo Artola. ¡Oh, que gran extremo es éste pequeño joven! Disimulen lo paradójico del párrafo. Es el caso que el tal Artola es una muy notable adquisición para la Real.

Artola, estuvo admirable; no carece de agilidad; posee dominio del balón y centra perfectamente. No se trata de ningún equipier nuevo; pero es el caso que nunca como ayer supo destacarse tanto, por lo que la acción, y con ella nosotros, nos felicitamos muy entrañablemente.

Arruti, un perfecto medio que actuó en todo momento con gran acierto.

Oliván, otro medio, que merece ser encomiado. Trabajó con verdadera fe y oportunidad y supo a la vez descomponer la labor del extremo que tenía a su cargo.

Podir más...

Pero quien estuvo hecho un verdadero maestro fue Machimbarrona. ¡Qué habilidad más asombrosa! ¡Qué manera de luchar más estupenda! Todo cuanto acredita a un perfecto maestro del balón, a esa hora el simpático Machimbarrona.

Otro coloso, Sena; el siempre admirado Sena, que cada día nos descubre un secreto que electriza al concurso. ¡Y los "shoot" de Arrillaga. Ellos, por sí solos, se bastan para popularizar el nombre de un jugador. Y así sucesivamente se podría ir nombrando a Elósegui, que hizo de las suyas; a Leturia, que a pesar de sus cosas buenas, se mostró indeciso en ocasiones, y a las defensas Minondo y Arrate, que no desmerecieron en nada.

Anechino no tuvo ocasión de lucirse. ¿Qué prueba esto? Pues que la Real dominó.

Ahora, bien; en honor a la verdad, hay que anotar el que el "Sporting" no jugó completo. A cada uno lo suyo. Estuvieron desgraciados como luego podrá verse.

Por lo demás, fué el equipo de siempre; el infatigable, el que sabe prodigarse como él que más, el que posee una voluntad envidiable. Son unos bravos muchachos. Ugarte, entre otros, hizo mucho.

Los medios, muy bien, y las defensas hicieron cuanto pudieron, que no fué poco. La línea de delanteros resultó la pagana, la que se quedó casi en cuadro a poco de comenzar el partido.

El árbitro, imparcial.

He aquí algunas de las notas más salientes del encuentro.

Poco después de dar principio la lucha, Machin hizo evolucionar a su ala, pasando el balón a Arrillaga, éste al extremo Artola, quien oportunamente le recibió, entrando perfectamente. Al poco rato, Eugenio Angoso, capitán del "Sporting", se retiró del campo para no volver a salir.

Lamentamos el perance y otro tanto decimos por el ocurrido a su hermano Marcelo.

Elósegui, metiéndose con coraje, "shootó", y ¡ay!, hubo su emoción consiguiente, y nada más.

Gonzalo, había estado oportuno parando la intención.

Leturia, lanzó otro "shoot" que fué a dar al mismo portero, y sin pérdida de tiempo, y de costado completamente, Artola metió el balón en la red.

Volvio Leturia a convencernos, y Artola con uno de sus comprometidos centros, dió lugar a un "corner", el primero de la tarde. Y no habían transcurrido sus tres minutos, cuando en la puerta del "Sporting" se nos ofreció un lío que no pasó a mayores gracias a una de las defensas, pues el portero llegó a encontrarse ausente de su puesto.

Marcelo Angoso recibió un golpe en el hombro, que le obligó a abandonar el campo, y su equipo siguió jugando con tres delanteros hasta que volvió a salir Marcelo.

En el transcurso del tiempo comprendido entre la retirada de Eugenio Angoso y la de su hermano Marcelo, salió otro jugador a reemplazar al primero de los citados; pero fué rechazado por los propios equipiers del "Sporting", sin que llegase nadie a explicarse tal proceder, pues pudo muy bien haber jugado. De un pase de Artola a Arrillaga, éste marcó el segundo "goal" preciosamente.

Así acabó la primera mitad, que resultó además de buena, entretenida. En cambio, la segunda mitad, dejó las esperanzas del concurso defraudadas. Por algo se dice que nunca segundas partes fueron buenas.

Por algo se dice que nunca segundas partes fueron buenas.

Y base la situación monotonizándose en exceso y el "Sporting" con sus dos "cornes" a su favor, nos desprevió un tanto. Pasamos el sustillo consiguiente, y ¡ay!, no ha "pasado nada"—nos dijimos parodiando a cierto personaje de zarzuela chica, muy chica... por cierto.

A todo esto, Arrillaga "shootó" desde lejos y se apuntó el tercero.

A consecuencia de una mano, el árbitro dió un "penalty" al "Sporting"; Sena lo tiró y marcó el cuarto. Arrate, desde la mitad del campo, logró empujarnos. Si no llega a andar presto el portero Gonzalvo, el balón se hubiera estrellado contra la red. ¡Qué intenciones más perversas llevaba el condenado!

Dos "cornes" a favor de la Real, siendo el segundo aprovechado por Leturia, que de cabeza se apuntó el quinto "goal" y en seguida el mismo jugador marcó el sexto de una arrancada.

Pase de Machin a Artola; centro de éste que logró rechazar Gonzalvo; pero Sena recogió el balón y de un estupendo "shoot" marcó el séptimo.

Arrillaga metió el octavo y noveno "goal"; ¡iba con tal efecto el balón, que el portero se le hacía imposible el pararlo! Y fué al final de esta segunda mitad cuando el "Sporting" puso en práctica las zancadillas.

Este equipo hizo algunas que otras arrancadas y con ellas animaron un poco el juego. Por lo demás, ya lo saben ustedes, monotonía más monotonía y nueve "goals" a cero a favor de la Real.

¡Eso nueve lo dice todo!

Hoy, a las tres de la tarde y en el campo de la Real, se jugará el siguiente partido:

Los equipos se formarán de la siguiente forma:

- Uniforme azul: Insausti, Gómez — Maiza, Tellería — Oyarrabal — Gillo, Zabaleta — Dufías — Zala — Echevarren — Olasagasti. Uniforme verde-rojo: Elizaguirre, Arrillaga — Arragui, Cubicho — Sansinenea — Gutiérrez, Fernández — Rodríguez — Esquivias — Elósegui (S.) — Ituarte. L. ARBIZU.

Ayer tarde se jugó un interesante match de foot-ball en el campo exterior de Ondarreta, entre los equipos Esperanza F. C. y el Avión, que hicieron 6 goals a 0 los del Esperanza, sobresaliendo los dos extremos Fernández y García y del Esperanza Sagastume y Lerehundi, los demás jugaron bien.

Los equipos se alinearon de la siguiente forma:

- AVION F. C. Laburu, Jirón, Alcaín, Olasagasti, Sagama, Echezarreta, Fernández, Lasa, Salines, S. Sebastián, García, ESPERANZA F. C. Sagastume, Cabañas, Isasa, Jáuregui, Lersundi, Pérez, Merino Lardizabal, Cañoto, X. Oliden ¡Bien por el Avión!

En Irún

COMETE-SIMIOT DE BURDEOS

CONTRA REAL RACING CLUB

La tarde de ayer se mostró amenazadora y sin embargo, esto no desanimó a los aficionados al deporte foot-ballístico, pues vimos el campo concurrido como en los días de grandes solemnidades.

Bien es verdad que el partido se concertó para allegar recursos a nuestros hermanos de Fuenterrabía que se hallan hoy bajo el peso de horrible catástrofe y por eso el tiempo no intimidó a los que además de presenciar una lucha balompística quisieron hacer una caridad.

La tribuna presidencial estaba ocupada por el alcalde de Fuenterrabía, señor Errazquin, don Ricardo Rodríguez en representación del alcalde de Irún, don Leandro Picabea presidente del R. R. C. y demás miembros y representaciones de la Directiva del Centro Liberal, Centro Conservador y Casino de Irún.

Las bandas municipales de Irún y Fuenterrabía dieron gran realce a la fiesta.

A las tres en punto dió comienzo el match que fué arbitrado imparcialmente por don Vicente Zaragüeta.

Correspondió la salida a los bordeleses y a pesar de que juegan a favor del viento, fueron totalmente arrollados por nuestros paisanos, quienes estacionan el pelotón en la meta francesa, donde el gran Patrio marcó el primer goal.

Los Franceses se animan y hacen una arrau-